

SZENE 24 • NUMMER 7

Pelė

Später an diesem Vormittag im Büro. Deine Tasche ist schwer. Du öffnest sie, und Micius springt heraus auf deinen Schreibtisch. Tomas springt auf seinen Stuhl.

71 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Die erste Arbeitswoche

Litauisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, wo etwas im Büro ist, und Menschen um etwas bitten.

Tomas = ■ Lena (Lukas) = ○

Im Büro. Du stellst deine schwere Tasche auf den Schreibtisch.

■ Labas rytas. Kodėl jūsų krepšys toks sunkus?

Micius springt aus deiner Tasche auf den Schreibtisch. Tomas springt auf seinen Stuhl.

■ Katinas! Ne, ne, ne!

○ Atsiprašau! Žinau, jūs bijote kačių.

■ Dėkite katiną atgal į krepšį! Greitai!

Micius ist verschwunden.

○ Kur jis?

■ Už kompiuterio! Ne, priešais spausdintuvą! Ne, ant mano stalo!

○ Miciau, ateik čia, prašau!

■ Jis neateina! O vienuoliktą – svarbus susitikimas!

Micius läuft mit Tomas' Computermouse im Maul weg.

■ Mano pelė!

○ Ne ta pelė, Miciau!

Micius kommt zurück und lässt die Maus stolz vor Tomas' Füßen fallen.

○ Žiūrėkite! Jis jums duoda dovaną.

Zum ersten Mal schreit Tomas nicht.

■ ...Ačiū?

○ Micius sako: prašom.

■ Gerai. Duokite man popieriaus, prašau. Ir rašiklį.

○ Kam?

■ Taisyklėms. Katinui reikia taisyklių.

Micius miega ant spausdintuvo. Tomas sėdi ant savo kėdės su popieriumi ir rašikliu ir rašo pirmą taisyklę.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • VEIKSMAI

dėti legen

duoti geben

TIERE • GYVŪNAI

pelė Maus

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • KOKS? KOKIA?

sunkus schwer
sunkus (m) · sunki (f)

svarbus wichtig
svarbus (m) · svarbi (f)

HIER UND DORT • ČIA IR TEN

atgal zurück

už hinter

prieš vor

ALLTÄGLICHE DINGE • KASDIENIAI DAIKTAI

krepsys Tasche

spausdintuvas Drucker

popierius Papier
Papier als Material: popieriaus (etwas Papier). Ein Blatt: lapas.

taisyklė Regel

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Labas rytas. Kodėl jūsų krepšys toks sunkus?

- ☐ A Lena
- ☐ B Tomas

2 Gerai. Duokite man popieriaus, prašau. Ir rašiklį.

- ☐ A Tomas
- ☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Atsiprašau! Žinau, jūs bijote kačių.

- ☐ A Micius sagt: gern geschehen.
- ☐ B Meine Maus!
- ☐ C Entschuldigen Sie! Ich weiß, dass Sie Angst vor Katzen haben.

2 Žiūrėkite! Jis jums duoda dovaną.

- ☐ A Wofür?
- ☐ B Gut. Geben Sie mir bitte Papier. Und einen Stift.
- ☐ C Sehen Sie! Er macht Ihnen ein Geschenk.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Litauisch an.

1 Micius, komm bitte her!

- ☐ A Žiūrėkite! Jis jums duoda dovaną.
- ☐ B Kur jis?
- ☐ C Miciau, ateik čia, prašau!

2 Micius sagt: gern geschehen.

- ☐ A Žiūrėkite! Jis jums duoda dovaną.
- ☐ B Mano pelė!
- ☐ C Micius sako: prašom.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 vienuoliktą – neateina! O Jis susitikimas! svarbus

- 2 taisyklių. reikia Katinui Taisyklėms.

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Žiūrėkite! Jis jums duoda dovaną.
- ☐ Dėkite katiną atgal į krepšį! Greitai!
- ☐ Gerai. Duokite man popieriaus, prašau. Ir rašiklį.
- ☐ Jis neateina! O vienuoliktą – svarbus susitikimas!
- ☐ Katinas! Ne, ne, ne!

SZENE 24 • WÖRTER

Pelė

Die Maus

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Die erste Arbeitswoche

Litauisch

Online lesen & hören



krepšys
Tasche



sunkus
schwer



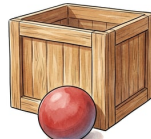
dėti
legen



atgal
zurück



už
hinter



prieš
vor



spausdintuvas
Drucker



svarbus
wichtig



pelė
Maus



duoti
geben



popierius
Papier



taisyklė
Regel

Wörter

AUS DER SZENE

krepšys

Tasche

Dėkite katiną atgal į krepšį! Greitai!

sunkus

schwer

Labas rytas. Kodėl jūsų krepšys toks sunkus?

dėti

legen

Dėkite katiną atgal į krepšį! Greitai!

atgal

zurück

Dėkite katiną atgal į krepšį! Greitai!

už

hinter

Už kompiuterio! Ne, priešais spausdintuvą!
Ne, ant mano stalo!

prieš

vor

Už kompiuterio! Ne, priešais spausdintuvą!
Ne, ant mano stalo!

spausdintuvas

Drucker

Už kompiuterio! Ne, priešais spausdintuvą!
Ne, ant mano stalo!

svarbus

wichtig

Jis neateina! O vienuoliktą – svarbus susitikimas!

pelė

Maus

Mano pelė!

duoti

geben

Žiūrėkite! Jis jums duoda dovaną.

popierius

Papier

Gera! Duokite man popieriaus, prašau. Ir rašiklį.

taisyklė

Regel

Taisyklėms. Katinui reikia taisyklių.

NEUE WÖRTER

viduje

drinnen

pamesti

verlieren

mažytis

klein

mažytis (m) · mažytė (f)

pėda

Fuß

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 pamesti

- ☐ A Speisekarte
- ☐ B Stift
- ☐ C verlieren

2 pėda

- ☐ A Litauisch
- ☐ B Fuß
- ☐ C kurz

3 viduje

- ☐ A drinnen
- ☐ B Hausaufgabe
- ☐ C nehmen

4 mažytis

- ☐ A Vertrag
- ☐ B klein
- ☐ C Arbeit

5 spausdintuvas

- ☐ A Euro
- ☐ B Drucker
- ☐ C essen

6 pelė

- ☐ A Maus
- ☐ B interessant
- ☐ C Zucker

W2) EINE SCHWERE TASCHE

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

sunkus krepšys svarbus

Kodėl jūsų _____ toks _____?

Bedeutung: Warum ist Ihre Tasche so schwer?

priešais atgal

Dėkite katiną _____ į krepšį!

Bedeutung: Legen Sie den Kater zurück in die Tasche!

priešais už atgal

Jis _____ kompiuterio! Ne, _____ spausdintuvą!

Bedeutung: Er ist hinter dem Computer! Nein, vor dem Drucker!

sunkus svarbus

Vienuoliką – _____ susitikimas!

Bedeutung: Um elf ist ein wichtiges Treffen!

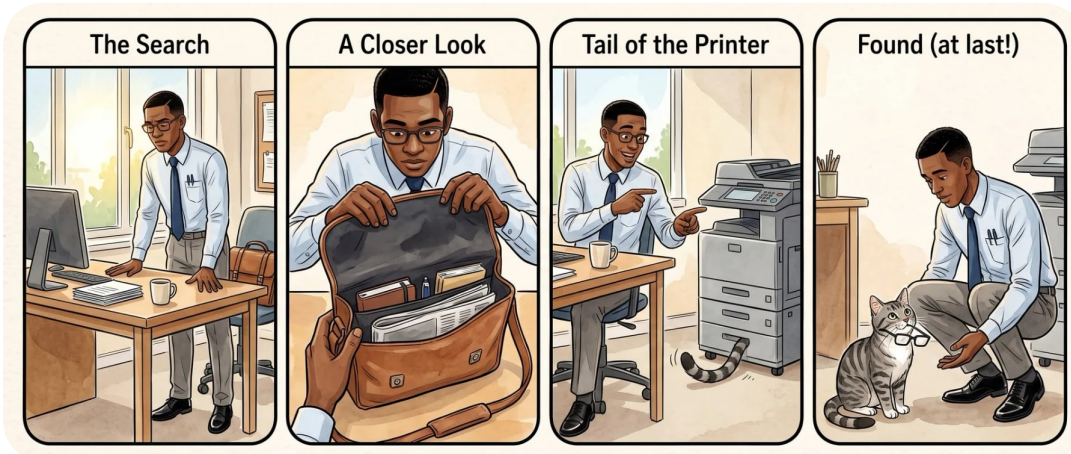
pėdų taisyklę pelę

Micius deda mažytę _____ prie Tomo _____.

Bedeutung: Micius legt die winzige Maus vor Tomas' Füße.

W3) WO IST MEINE BRILLE?

Fülle die Sprechblasen aus.



ant Duok visada niekada už viduje

Tomas: Kur mano akiniai? Aš _____ nepametu akinių!

Lena: Gal jie _____, jūsų krepšyje?

Tomas: Ne. O kas ten, _____ spausdintuvo?

Tomas: Miciau! Mano akiniai! _____ man, prašau.

Bedeutung: 1. Wo ist meine Brille? Ich verliere meine Brille nie!

2. Vielleicht sind sie drinnen, in Ihrer Tasche?

3. Nein. Und was ist das hinter dem Drucker?

4. Micius! Meine Brille! Gib sie mir bitte.

W4) IM BÜRO

Ordne die Paare zu.

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1 viduje | A eine Maus |
| 2 pelė | B eine Regel |
| 3 pėda | C ein Fuß |
| 4 krepšys | D eine Tasche |
| 5 mažytis | E winzig |
| 6 spausdintuvas | F verlieren |
| 7 taisyklė | G ein Drucker |
| 8 pamesti | H drinnen |

SZENE 24 • GRAMMATIK

Ateik! Duokite!

Jemanden zu etwas auffordern

8 Übungen • Dauer: 25 Min.

Die erste Arbeitswoche

Litauisch

Online lesen & hören



Der Imperativ ist die Verbform für Bitten und Aufforderungen. Entferne **-ti** vom Infinitiv und füge **-k** an, wenn du jemanden mit **tu** ansprichst: einen Freund, ein Kind oder einen Kater. Füge **-kite** an, wenn du jemanden mit **jūs** ansprichst: einen Erwachsenen, den du nicht gut kennst, oder mehrere Personen.

DER IMPERATIV

Infinitiv	tu	jūs	Bedeutung
-ti → -k • -kite			
ateiti	ateik	ateikite	kommen
eiti	eik	eikite	gehen
dėti	dėk	dėkite	legen
duoti	duok	duokite	geben
žiūrėti	žiūrėk	žiūrėkite	schauen
palaukti	palauk	palaukite	warten
sakyti	sakyk	sakykite	sagen, erzählen
klausyti	klausyk	klausykite	zuhören
valgyti	valgyk	valgykite	essen
sėsti	sėsk	sėskite	sich setzen

Du nimmst den Infinitiv ohne **-ti**: **valgyti** → **valgyk**. Ein **g** vor **-ti** verschmilzt mit dem **k**: **bėgti**, laufen → **bėk**, **bėkite**.

Mit **prašau** wird die Bitte höflicher: **Ateik čia, prašau!** Komm bitte her! **Gal galite...?** Könnten Sie ...? klingt noch freundlicher.

TIPP

-kime drückt eine gemeinsame Aufforderung aus: Kalbėkime lietuviškai! Sprechen wir Litauisch! Eime! Los geht's! ist die alltägliche Kurzform.

Dėkite katiną atgal į krepšį!

Legen Sie den Kater zurück in die Tasche!

Miciau, ateik čia, prašau!

Micius, komm bitte her!

Žiūrėkite! Jis jums duoda dovaną.

Sehen Sie! Er macht Ihnen ein Geschenk.

Duokite man popieriaus, prašau.

Geben Sie mir bitte Papier.

Užėikite, užėikite!

Kommen Sie herein, kommen Sie herein!

Elze, palauk!

Elzė, warte!

GRAMMATIK**G1) FINDE DIE WÖRTER**

Unterstreiche die Verben, die jemanden zu etwas auffordern.

- 1 Dėkite katiną atgal j kreptį! Greitai!

Bedeutung: Tun Sie den Kater zurück in die Tasche! Schnell!

- 2 Miciau, ateik čia, prašau!

Bedeutung: Micius, komm bitte her!

- 3 Žiūrėkite! Jis jums duoda dovaną.

Bedeutung: Sehen Sie! Er macht Ihnen ein Geschenk.

- 4 Duokite man popieriaus, prašau. Ir rašiklį.

Bedeutung: Geben Sie mir bitte Papier. Und einen Stift.

- 5 Elze, palauk! Žiūrėk, čia Micius.

Bedeutung: Elzė, warte! Schau, hier ist Micius.

6 Ateikite, sèskite ir valgykite!

Bedeutung: Kommen Sie, setzen Sie sich und essen Sie!

7 Miciau, eik namo! Ne, sèsk čia!

Bedeutung: Micius, geh nach Hause! Nein, setz dich hierhin!

8 Elze, klausyk! Ponia Ona, klausykite!

Bedeutung: Elzė, hör zu! Frau Ona, hören Sie zu!

9 Jonai, valgyk! Ir dėk krepšį čia.

Bedeutung: Jonas, iss! Und leg deine Tasche hierhin.

10 Kolegos, eikite čia ir žiūrėkite!

Bedeutung: Kollegen, kommt her und schaut!

G2) -K ODER -KITE?

Tomas spricht dich mit jūs an, und du sprichst Erwachsene mit jūs an; Micius und Elzė mit tu.

1 Miciau, _____ čia!

- ☐ A ateikite
- ☐ B ateina
- ☐ C ateik

Bedeutung: Micius, komm her!

2 _____ katiną į krepšį!

- ☐ A Dėkite
- ☐ B Deda
- ☐ C Dėk

Bedeutung: Legen Sie den Kater in die Tasche!

3 Ponia Ona, _____, prašau!

- ☐ A laukia
- ☐ B palaukite
- ☐ C palauk

Bedeutung: Frau Ona, warten Sie bitte!

4 Elze, _____! Micius ant spausdintuvo!

- ☐ A žiūri
- ☐ B žiūrėkite
- ☐ C žiūrėk

Bedeutung: Elzė, schau! Micius ist auf dem Drucker!

5 _____ man rašiklį, prašau.

- ☐ A Duokite
- ☐ B Duoda
- ☐ C Duok

Bedeutung: Geben Sie mir bitte einen Stift.

6 Jonai, _____! Tu labai pavargęs.

- ☐ A valgo
- ☐ B valgykite
- ☐ C valgyk

Bedeutung: Jonas, iss! Du bist sehr müde.

7 Elze, _____ miegoti!

- ☐ A eik
- ☐ B eikite
- ☐ C eina

Bedeutung: Elzė, geh schlafen!

8 Tomai, _____ namo! Jau pusė šešių.

- ☐ A eik
- ☐ B eikite
- ☐ C eina

Bedeutung: Tomas, gehen Sie nach Hause! Es ist schon halb sechs.

9 Miciau, _____ man pelę!

- ☐ A duok
- ☐ B duoda
- ☐ C duokite

Bedeutung: Micius, gib mir die Maus!

10 Miciau, _____! Kur tu eini?

- ☐ A palauk
- ☐ B laukia
- ☐ C palaukite

Bedeutung: Micius, warte! Wohin gehst du?

G3) SITZEN, ZUHÖREN, ERZÄHLEN

Eine befreundete Person, ein Kind oder der Kater bekommt -k;
ein Erwachsener, den du nicht gut kennst, bekommt -kite.

1 Ponia Ona, _____ čia, prašau!

- ☐ A ateikite
- ☐ B ateina
- ☐ C ateik

Bedeutung: Frau Ona, kommen Sie bitte her!

2 Elze, _____ pyragą ant stalo.

- ☐ A dèk
- ☐ B dèkite
- ☐ C deda

Bedeutung: Elzè, stell den Kuchen auf den Tisch.

3 _____, koks gražus katinas!

- ☐ A Žiūrėk
- ☐ B Žiūrėkite
- ☐ C Žiūri

Bedeutung: Schauen Sie, was für ein schöner Kater!

4 _____, kur mano akiniai?

- ☐ A Sako
- ☐ B Sakyk
- ☐ C Sakykite

Bedeutung: Sagen Sie mir, wo meine Brille ist.

5 Elze, _____, kur Micius?

- ☐ A sakyk
- ☐ B sakykite
- ☐ C sako

Bedeutung: Elzé, sag mir, wo Micius ist.

6 Elze, _____! Tai nauja daina.

- ☐ A klauso
- ☐ B klausykite
- ☐ C klausyk

Bedeutung: Elzė, hör zu! Es ist ein neues Lied.

7 _____, ponia Ona! Aš groju.

- ☐ A Klausykite
- ☐ B Klausyk
- ☐ C Klauso

Bedeutung: Hören Sie zu, Frau Ona! Ich spiele.

8 Ponia Ona, _____ pyragą!

- ☐ A valgyk
- ☐ B valgykite
- ☐ C valgo

Bedeutung: Frau Ona, essen Sie Kuchen!

9 Miciau, _____ čia!

- ☐ A sėdi
- ☐ B sėsk
- ☐ C sėskite

Bedeutung: Micius, setz dich hierhin!

10 _____, prašau. Čia jūsų stalas.

- ☐ A Sėsk
- ☐ B Sėdi
- ☐ C Sėskite

Bedeutung: Setzen Sie sich bitte. Das ist Ihr Schreibtisch.

G4) KOMMEN ODER KOMM!

Der Infinitiv endet auf -ti, der Imperativ auf -k oder -kite.

1 Gal galite _____ rytoj?

- ☐ A ateikite
- ☐ B ateinate
- ☐ C ateiti

Bedeutung: Könnten Sie morgen kommen?

2 Aš noriu _____ namo.

- ☐ A einu
- ☐ B eiti
- ☐ C eik

Bedeutung: Ich möchte nach Hause gehen.

3 Kur _____ krepšį?

- ☐ A dėkite
- ☐ B dėti
- ☐ C dėk

Bedeutung: Wohin soll ich die Tasche legen?

4 Man reikia _____ katinui žuvį.

- ☐ A duok
- ☐ B duoda
- ☐ C duoti

Bedeutung: Ich muss dem Kater einen Fisch geben.

5 Miciui patinka _____ į spausdintuvą.

- ☐ A žiūrėk
- ☐ B žiūri
- ☐ C žiūrėti

Bedeutung: Micius schaut gern den Drucker an.

6 Gal galite _____ minutę?

- ☐ A laukia
- ☐ B palaukite
- ☐ C palaukti

Bedeutung: Könnten Sie eine Minute warten?

7 Ką man _____ šefui?

- ☐ A sakau
- ☐ B sakyk
- ☐ C sakyti

Bedeutung: Was soll ich dem Chef sagen?

8 Man patinka _____ muzikos.

- ☐ A klausau
- ☐ B klausyti
- ☐ C klausyk

Bedeutung: Ich höre gern Musik.

9 Aš noriu _____!

- ☐ A valgau
- ☐ B valgyk
- ☐ C valgyti

Bedeutung: Ich möchte essen!

10 Kur man _____?

- ☐ A sėsti
- ☐ B sėdžiu
- ☐ C sėsk

Bedeutung: Wohin soll ich mich setzen?

G5) EIN GESCHÄFTIGER MORGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

žiūrėk ateikite ateik žiūrėkite

Miciau, _____ čia! Ne, _____ j mane!

Bedeutung: Micius, komm her! Nein, schau mich an!

Duokite duok sakyk sakykite

_____ man popieriaus ir _____, kur katinas.

Bedeutung: Geben Sie mir Papier und sagen Sie mir, wo der Kater ist.

palauk palaukite

Tomai, _____, prašau. Jis ateina.

Bedeutung: Tomas, warten Sie bitte. Er kommt.

Užeikite sėsk užėik sėskite

_____, _____, prašau!

Bedeutung: Kommen Sie herein, setzen Sie sich bitte!

ateikite ateiti

Gal galite _____ pusę devynių?

Bedeutung: Könnten Sie um halb neun kommen?

dėkite dėti

Kur _____ popierių?

Bedeutung: Wohin soll ich das Papier legen?

duok duoti

Ką _____ Miciui? Žuvį?

Bedeutung: Was soll ich Micius geben? Einen Fisch?

klausyk klausyti

Man patinka _____ Jono.

Bedeutung: Ich höre Jonas gern zu.

valgyk valgyti

Aš noriu _____ ir miegoti.

Bedeutung: Ich möchte essen und schlafen.

sèsk sèsti

Kur man _____, prie lango?

Bedeutung: Wohin soll ich mich setzen, ans Fenster?

G6) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 j Dèkite krepšj! atgal katiną

Bedeutung: Legen Sie den Kater zurück in die Tasche!

2 Miciau, prašau! ateik čia,

Bedeutung: Micius, komm bitte her!

3 man Duokite prašau. popieriaus,

Bedeutung: Geben Sie mir bitte Papier.

4 dovaną. jis jums Žiūrėkite, duoda

Bedeutung: Schauen Sie, er gibt Ihnen ein Geschenk.

5 palauk manęs! Elze,

Bedeutung: Elzė, warte auf mich!

6 noriu namo. eiti Aš

Bedeutung: Ich möchte nach Hause gehen.

7 galite Gal minutę? palaukti

Bedeutung: Könnten Sie eine Minute warten?

8 žiūrėti į Miciui spausdintuvą. patinka

Bedeutung: Micius schaut gern den Drucker an.

9 Ką šefui? man sakyti

Bedeutung: Was soll ich dem Chef sagen?

10 sėsk ir valgyk! Elze,

Bedeutung: Elzė, setz dich und iss!

G7) DIE RICHTIGEN WÖRTER

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Micius ist auf Tomas' Schreibtisch. Sage ihm, dass er zu dir kommen soll. Du sagst:

- ☐ A Miciau, ateikite čia!
- ☐ B Miciau, ateik čia!
- ☐ C Micius, ateina čia!

2 Bitte Tomas, dir einen Stift zu geben. Du sagst:

- ☐ A Duodate man rašiklį, prašau.
- ☐ B Duokite man rašiklį, prašau.
- ☐ C Duok man rašiklį, prašau.

3 Rūta dreht sich schon weg. Bitte sie zu warten. Du sagst:

- ☐ A Palaukite, prašau!
- ☐ B Palaukti, prašau!
- ☐ C Laukiate, prašau!

4 Du möchtest, dass Elzė den Kater anschaut. Du sagst:

- ☐ A Elze, žiūri! Micius!
- ☐ B Elze, žiūrėkite! Micius!
- ☐ C Elze, žiūrėk! Micius!

5 Du findest Micius nicht. Bitte Elzė, dir zu sagen, wo er ist. Du sagst:

- ☐ A Elze, sakyk, kur Micius?
- ☐ B Elze, sako, kur Micius?
- ☐ C Elze, sakykite, kur Micius?

G8) TU ES!

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--------------|---|
| ① Ateik! | Ⓐ Kommen Sie! / Kommt! (höflich
oder mehrere Personen) |
| ② Ateikite! | Ⓑ Komm! (vertraute Anrede) |
| ③ Žiūrėk! | Ⓒ Warten Sie! (höflich) |
| ④ Dėkite! | Ⓓ Schau! (vertraute Anrede) |
| ⑤ Palaukite! | Ⓔ Stellen Sie es hin! (höflich) |
| ⑥ Duok! | Ⓕ Gib! (vertraute Anrede) |